

CZ | PROLOGIC C-SERIES
ALARM / RECEIVER / BIVVY LIGHT WIRELESS SET

Typ baterii:

- * Hlásič: 9V baterie
- * Příposlech: 3x 1.5V AAA baterie
- * Světlo do bivačku: 3.7V baterie, 2.600mAh LiOn

Výstupní výkon vysílače v MW: méně než 10mW

Provozní napětí:

- * Hlásič: 9V
- * Příposlech: 4.5V
- * Světlo do bivačku: 3.7V

Pohotovostní proud v uA:

- * Hlásič: 6uA
- * Příposlech: 2mA
- * Světlo do bivačku: 35uA

Pracovní proud v mA:

- * Hlásič: 10mA
- * Příposlech: 20mA
- * Světlo do bivačku: 30mA

Přenos / vysílač: FM

Provozní frekvence: 433,92 MHz

Efektivní vzdálenost přenosu: 100m

HLÁSIČ

INSTRUKCE K POUŽÍVÁNÍ:

1. Stisknutím a podržením tlačítka V zapnete nebo vypnete hlásič.
2. Stisknutím tlačítka V nastavte hlasitost (včetně tichého režimu).
3. Stisknutím tlačítka T nastavte tón.
4. Stisknutím tlačítka S nastavte citlivost.
5. Stisknutím tlačítka L zapnete nebo vypnete noční světlo.

PŘÍPOSLECH

INSTRUKCE K POUŽÍVÁNÍ:

1. Podržením tlačítka napájení zapnete nebo vypnete příposlech.
2. Stisknutím tlačítka V nastavte hlasitost (včetně tichého režimu).
3. Dlouhým stisknutím tlačítka V zapnete nebo vypnete vibrace.

Tón příposlechu je synchronizován s hlásičem, se kterým je spárován.

SPÁROVÁNÍ HLÁSIČŮ S PŘÍPOSLECHEM

1. Zapněte všechny hlásiče, které je třeba spárovat.
2. Vypněte příposlech, stiskněte a podržte současně tlačítko zapnutí/vypnutí a tlačítko V, dokud se nerozsvítí LED dioda.
3. Nejprve otočte kolečkem hlásiče, který chcete spárovat. Pokud bude úspěšně spárován, příposlech jednou pípne a rozsvítí se další LED dioda příposlechu.
4. Otočte kolečkem dalšího hlásiče, dokud příposlech nepípne a nerozsvítí se další LED dioda. Jakmile jsou spárovány 4 hlásiče, příposlech se automaticky vypne.
5. Pokud chcete spárovat pouze 2 nebo 3 hlásiče s příposlechem, stiskněte po spárování těchto hlásičů tlačítko V, dokud nezhasnou LED diody na příposlechu.

Při příštím zapnutí bude příposlech spárován s vašimi hlásiči. Upozornění: Pokaždé, když příposlech uvedete do módu párování, předchozí nastavení bude odstraněno.

SVĚTLO DO BIVAKU

INSTRUKCE K POUŽÍVÁNÍ:

1. Stisknutím a podržením tlačítka ON / OFF po dobu jedné sekundy zapnete nebo vypnete světlo.
2. Zapněte světlo a krátkým stisknutím tlačítka ON / OFF ovládejte dobu zpoždění: 5, 10 nebo 20 sekund.
3. Když je světlo zapnuto, krátkým stisknutím tlačítka ovládání jasu změňte jas (4 úrovně). Stiskněte a podržte tlačítko ovládání jasu po dobu jedné sekundy a všechny bílé diody LED přejdou do režimu spánku. Rozsvítí se okamžitě při příjmu signálu ze spárovaného hlásiče C-SERIES.

Nabíjení baterie: při nabíjení se rozsvítí červená LED dioda. Po úplném nabití se rozsvítí modrá LED dioda.

SPÁROVÁNÍ HLÁSIČŮ SE SVĚTLEM DO BIVAKU

1. Zapněte všechny hlásiče, které je třeba spárovat.
2. Vypněte světlo, stiskněte a podržte tlačítko ON / OFF a tlačítko ovládání jasu, dokud se nerozsvítí červená LED dioda.
3. Nejprve otočte kolečkem hlásiče, který chcete spárovat. Pokud bude úspěšně spárováno, rozsvítí se zelená LED dioda světla.
4. Otáčejte kolečkem dalšího hlásiče, dokud se nerozsvítí další LED dioda. Jakmile jsou spárovány 4 hlásiče, světlo se automaticky vypne.
5. Pokud chcete spárovat pouze 2 nebo 3 hlásiče se světlem, po spárování těchto hlásičů stiskněte tlačítko ON / OFF, dokud LED diody světla nezhasnou.

Při příštím zapnutí světla do bivačku bude světlo spárováno s vašimi hlásiči. Upozornění: Pokaždé, když světlo vstoupí do módu párování, předchozí nastavení bude odstraněno.

IT | PROLOGIC C-SERIES
ALARM / RECEIVER / BIVVY LIGHT WIRELESS SET

Tipi di batteria

- * Segnalatore: batteria da 9V
- * Centralina: 3 batterie AAA da 1,5 V
- * Bivvy light: batteria da 3.7V, 2.600mAh LiOn

Potenza del trasmettitore in mW: meno di 10 mW

Tensione di esercizio:

- * Allarme: 9V
- * Ricevitore: 4.5V
- * Bivvy light: 3.7V

Corrente di standby in uA:

- * Allarme: 6uA
- * Ricevitore: 2 mA
- * Bivvy light: 35uA

Corrente di lavoro in mA:

- * Allarme: 10mA
- * Ricevitore: 20 mA
- * Bivvy light: 30mA

Trasmissione/trasmettitore: FM

Frequenza operativa: 433,92 MHz

Distanza di lavoro effettiva di trasmissione: 100 M

SEGNALATORE

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Tenere premuto il pulsante V per attivare o disattivare il segnalatore.
2. Premere il pulsante V per regolare il volume (incluso il silenzioso).
3. Premere il pulsante T per regolare il tono.
4. Premere il pulsante S per regolare la sensibilità.
5. Premere il pulsante L per accendere o spegnere la luce notturna.

CENTRALINA

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere o spegnere la centralina.
2. Premere V per regolare il volume (incluso il silenzio).
3. Premere a lungo V per attivare o disattivare la vibrazione.

Il tono della centralina è sincronizzato con il segnalatore a cui è associata.

SINCRONIZZAZIONE DEI SEGALATORI E DELLA CENTRALINA

1. Attivare tutti i segnalatori che devono essere associati.
2. Spegnerre la centralina, tenere premuti il pulsante di accensione e il pulsante V finché il LED non si accende.
3. Ruotare per primo la rotella del segnalatore che si desidera associare. Se accoppiato con successo, la centralina emetterà un segnale acustico e il LED successivo della centralina si accenderà.
4. Ruotare la rotella del segnalatore successivo fino a quando la centralina emette un segnale acustico e non viene visualizzato il LED successivo. Una volta abbinati 4 allarmi, la centralina si spegnerà automaticamente.
5. Se si desidera associare alla centralina solo 2 o 3 segnalatori, una volta abbinati questi segnalatori premere il pulsante V fino allo spegnimento dei led della centralina.

La prossima volta che accendi la centralina, sarà ancora abbinata ai tuoi segnalatori. Nota: ogni volta che la centralina entra in modalità sincronizzazione, le impostazioni precedenti verranno cancellate.

BIVVY LIGHT

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Tenere premuto il pulsante ON/OFF per un secondo per accendere o spegnere la luce da bivvy.
2. Accendere la luce da bivvy, quindi premere brevemente il pulsante ON/OFF per controllare i tempi di ritardo: 5, 10 o 20 secondi.
3. Quando la luce da bivvy è accesa, premere brevemente il pulsante di controllo della luminosità per modificare la luminosità (4 livelli). Tieni premuto il pulsante di controllo della luminosità per un secondo e tutti i LED bianchi entreranno in modalità di sospensione. Si accendono immediatamente quando ricevono i segnali da un allarme C-SERIES abbinato.

Batteria in carica: il led rosso si accenderà durante la ricarica. Quando è completamente carico, il LED blu si accenderà.

ABBINAMENTO DEGLI ALLARMI E LUCE BIVVY

1. Attivare tutti gli allarmi che devono essere associati.
2. Spegnerre la luce da bivvy, premere e tenere premuti il pulsante ON/OFF e il pulsante di controllo della luminosità finché il LED rosso non si accende.
3. Ruotare per primo la rotella del segnalatore che si desidera associare. Se accoppiato con successo, si accenderà il led verde della luce da bivvy.
4. Ruotare la rotella del segnalatore successivo finché non viene visualizzato il LED successivo. Una volta abbinati 4 segnalatori, la luce da bivvy si spegnerà automaticamente.
5. Se si desidera associare solo 2 o 3 segnalatori alla luce da bivvy, una volta abbinati questi allarmi, premere il pulsante ON/OFF fino allo spegnimento dei LED della luce da bivvy.

La prossima volta che accendi la luce da bivvy, sarà ancora abbinata ai tuoi segnalatori. Nota: ogni volta che la luce da bivvy entra in modalità sincronizzazione, le impostazioni precedenti verranno cancellate.

HU | PROLOGIC C-SERIES
ALARM / RECEIVER / BIVVY LIGHT WIRELESS SET

Akkumulátorok

- * Jelző: 9V-os elem
- * Vevőegység: 3 db 1.5V AAA elem
- * Sátorfény: 3.7V-os elem, 2.600mAh LiOn

Jeladó teljesítménye: kevesebb, mint 10mW

Üzemi feszültség:

- * Jelző: 9V
- * Vevőegység: 4.5V
- * Sátorfény: 3.7V

Készletléti áramerősség:

- * Jelző: 6uA
- * Vevőegység: 2mA
- * Sátorfény: 35uA

Üzemi áramerősség:

- * Jelző: 10mA
- * Vevőegység: 20mA
- * Sátorfény: 30mA

Jelátvitel: FM

Működési frekvencia: 433.92MHz

Hatótávolság: 100M

JELZŐ

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Nyomja meg hosszan a V gombot a jelző be- és kikapcsolásához.
2. Nyomja meg röviden a V gombot a hangerő fokozat átváltásához (a némítást is ideértve).
3. Nyomja meg a T gombot a hangszín beállításához.
4. Nyomja meg az S gombot az érzékenység kiválasztásához.
5. Nyomja meg az L gombot az éjszakai fény be- és kikapcsolásához.

VEVŐEGYSÉG

1. A bekapcsoló gombot hosszan megnyomva lehet a vevőegységet be- és kikapcsolni.
2. Nyomja meg röviden a V gombot a hangerő fokozat átváltásához (a némítást is ideértve).
3. Nyomja meg hosszan a V gombot a rezgés be- és kikapcsolásához.

A vevőegység hangszíne igazodik a párosított kapásjelzőkéhez.

A JELZŐK ÉS VEVŐEGYSÉG PÁROSÍTÁSA

1. Kapcsoljon be minden párosítani kívánt jelzőt.
2. Kapcsolja ki a vevőegységet, majd nyomja egyszerre, hosszan a bekapcsoló és a V gombokat, amíg a LED világitani kezd.
3. Forgassa el az elsőként párosítandó jelző görgőjét. Ha sikeres a párosítás a vevőegység sípol egyet és a következő LED kezd világitani.
4. Forgassa el a következő jelző görgőjét is a vevőegység hangjelzéséig amikor a következő LED kezd világitani. 4 jelző párosítása után a vevőegység automatikusan kikapcsol.
5. Ha csak 2 vagy 3 jelzőt kíván párosítani a vevőegységhez, ezek párosítása után nyomja meg hosszan a vevőegységen a V gombot, amíg a LED-ek elalszanak.

A vevőegység következő bekapcsolásakor a jelzők párosítva lesznek. Megjegyzés: ha a vevőegység belép a párosítás elvégzéséhez használt üzemmódba, minden korábbi beállítás törlődik.

SÁTORFÉNY

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Nyomja meg hosszan az ON/OFF gombot a sátorfény be- és kikapcsolásához.
2. Kapcsolja be a sátorfényt, majd nyomja meg röviden a ON/OFF gombot a késleltetési idő beállításához: 5, 10 vagy 20 másodperc.
3. Ha a sátorfény BE van kapcsolva, a fényerő beállító gombbal állathatja be a kívánt fényerőt (4 féle fokozat). A fényerő gomb hosszú megnyomásával az összes fehér LED alvó módba lép. Azonnal felkapcsolnak, ha jelet kapnak egy párosított C-SERIES kapásjelzőtől.

AKKUTÖLTÉS:

Töltés közben a vörös LED világít. Ha teljesen feltöltődött, a kék LED kezd világitani.

A KAPÁSJEJELZŐK ÉS A SÁTORFÉNY PÁROSÍTÁSA

1. Kapcsoljon be minden párosítani kívánt jelzőt.
2. Kapcsolja ki a sátorfényt, majd nyomja egyszerre, hosszan az ON/OFF gombot és a fényerő gombot, amíg a vörös LED égni nem kezd.
3. Forgassa el az elsőként párosítandó jelző görgőjét. Sikeres párosítás esetén a lámpa zöld LED-je kezd világitani.
4. Forgassa el a következő jelző görgőjét is amíg a következő LED világitani nem kezd. 4 jelző párosítása után a lámpa automatikusan kikapcsol.
5. Ha csak 2 vagy 3 jelzőt kíván párosítani a lámpához, ezek párosítása után nyomja meg hosszan az ON/OFF gombot, amíg a LED-ek ki nem alszanak.

A lámpa következő bekapcsolásakor a jelzők már párosítva lesznek. Megjegyzés: ha a lámpa belép a párosítás elvégzéséhez használt üzemmódba, minden korábbi beállítás törlődik.

RU | БЕСПРОВОДНОЙ КОМПЛЕКТ PROLOGIC C-SERIES - СИГНАЛИЗАТОРЫ/ПЕЙДЖЕР/ФОНАРЬ ДЛЯ ПАЛАТКИ

Тип (-ы) батареи

- * Сигнализатор: батарея 9 В
- * Пейджер: 3 батарейки AAA 1,5 В
- * Фонарь для палатки: батарея 3.7V, 2.600mAh LiOn

Выходная мощность передатчика в мВт: менее 10 мВт

Рабочее напряжение:

- * Сигнализатор: 9 В
- * Пейджер: 4.5 В
- * Фонарь для палатки: 3.7V

Ток в режиме ожидания в мкА:

- * Сигнализатор: 6 мкА
- * Пейджер: 2 мА
- * Фонарь для палатки: 35 мкА

Рабочий ток в мА:

- * Сигнализатор: 10 мА
- * Пейджер: 20 мА
- * Фонарь для палатки: 30 мА

Диапазон передатчика: FM

Рабочая частота: 433,92 МГц

Эффективная зона покрытия передачи: 100 м

СИГНАЛИЗАТОР (-Ы)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

1. Нажмите и удерживайте кнопку V, чтобы включить или выключить сигнализатор.
2. Нажмите кнопку V, чтобы отрегулировать громкость (включая беззвучный режим).
3. Нажмите кнопку T, чтобы настроить тон.
4. Нажмите кнопку S, чтобы настроить чувствительность.
5. Нажмите кнопку L, чтобы включить или выключить ночную подсветку.

ПЕЙДЖЕР

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

1. Удерживайте кнопку питания, чтобы включить или выключить пейджер.
2. Нажмите V, чтобы отрегулировать громкость (включая беззвучный режим).
3. Нажмите и удерживайте V, чтобы включить или выключить вибрацию.

Тон пейджера синхронизируется с тоном сигнализатора, с которым он сопряжен.

СОПРЯЖЕНИЕ СИГНАЛИЗАТОРА С ПЕЙДЖЕРОМ

1. Включите все сигнализаторы, которые необходимо сопрячь.
2. Выключите пейджер, нажмите и удерживайте кнопку питания и кнопку V, пока не загорится светодиод.
3. Поверните ролик сигнализатора, который вы хотите сопрячь первым. В случае успешного сопряжения пейджер издает один звуковой сигнал и на нём загорится следующий светодиод.
4. Вращайте ролик следующего сигнализатора до тех пор, пока пейджер не издает звуковой сигнал и не загорится следующий светодиод. После того, как 4 сигнализатора будут сопряжены, пейджер автоматически выключится.
5. Если вы хотите сопрячь только 2 или 3 сигнализатора с пейджером - после того, как эти сигнализаторы будут объединены, нажимайте кнопку V, пока светодиоды пейджера не погаснут.

В следующий раз, когда вы включите пейджер, он по-прежнему будет сопряжен с вашими сигнализаторами. Обратите внимание: каждый раз, когда пейджер входит в режим сопряжения, предыдущая настройка удаляется.

ФОНАРЬ ДЛЯ ПАЛАТКИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

1. Нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF в течение одной секунды, чтобы включить или выключить фонарь.
2. Включите фонарь, затем одновременно нажмите кнопку ON/OFF для управления временем задержки: 5, 10 или 20 секунд.
3. Когда свет в палатке включен, одновременно нажмите кнопку управления яркостью, чтобы изменить яркость (4 уровня). Нажмите и удерживайте кнопку регулировки яркости в течение одной секунды, и все белые светодиоды перейдут в спящий режим. Они загорятся сразу же при получении сигналов от сопряжённого сигнализатора C-SERIES.

Зарядка аккумулятора: во время зарядки горит красный светодиод. После полной зарядки загорится синий светодиод.

СОПРЯЖЕНИЕ СИГНАЛИЗАТОРОВ И ФОНАРЯ ДЛЯ ПАЛАТКИ:

1. Включите все сигнализаторы, которые необходимо сопрячь.
2. Выключите фонарь, нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF и кнопку регулировки яркости, пока не загорится красный светодиод.
3. Поверните ролик сигнализатора, который вы хотите сопрячь первым. В случае успешного сопряжения, на фонаре загорится зеленый светодиод.
4. Вращайте ролик следующего сигнализатора, пока не загорится следующий светодиод. После того, как 4 сигнализатора будут сопряжены, фонарь для палатки выключится автоматически.
5. Если вы хотите сопрячь с фонарем только 2 или 3 сигнализатора - после того, как эти сигнализаторы будут сопряжены, нажимайте кнопку ON/OFF, пока светодиоды фонаря не погаснут.

В следующий раз, когда вы включите фонарь, он все равно будет сопряжён с вашими сигнализаторами. Обратите внимание: каждый раз, когда фонарь входит в режим сопряжения, предыдущая настройка удаляется.



USER MANUAL
ALARM SETS

UK PROLOGIC C-SERIES ALARM / RECEIVER / BIVVY LIGHT WIRELESS SET	PAIRING UP THE ALARMS AND RECEIVER 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the receiver, press and hold power button and button V until the LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the receiver will beep once and the next LED of the receiver will lights up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the receiver beeps and the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the receiver will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the receiver, once these alarms are paired, press the button V until the LEDs of the receiver go out.	DE PROLOGIC C-SERIES ALARM / RECEIVER / BIVVY LIGHT WIRELESS SET	KOPPLUNG DER BISSANZEIGER UND DES RECEIVERS 1. Schalten Sie alle Bissanzeiger ein, die gepaart werden müssen. 2. Schalten Sie den Receiver aus, halten Sie die Einschalttaste und die Taste V gedrückt, bis die LED aufleuchtet. 3. Drehen Sie das Rollrad des Bissanzeigers, den Sie zuerst koppeln möchten. Wenn die Kopplung erfolgreich war, piept der Receiver einmal und die nächste LED des Receivers leuchtet auf. 4. Drehen Sie das Rollrad des nächsten Bissanzeigers, bis der Receiver piept und die nächste LED aufleuchtet. Sobald 4 Bissanzeiger gepaart sind, schaltet sich der Receiver automatisch aus. 5. Wenn Sie nur 2 oder 3 Bissanzeiger mit dem Empfänger koppeln möchten, drücken Sie, sobald die Bissanzeiger gekoppelt sind, die Taste V, bis die LEDs des Receivers erlöschen.	FR ENSEMBLE DETECTEUR/CENTRALE/LAMPE DE BIVVY SANS FIL PROLOGIC C-SERIE	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DU CENTRALE 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être jumelées. 2. Éteignez la centrale, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation et le bouton V jusqu'à ce que la LED s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si le jumelage est réussi, la centrale émet un bip et la LED suivante due la centrale s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la centrale émette un bip et que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont appariés, la centrale s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne voulez apparier que 2 ou 3 détecteurs à la centrale, une fois ces détecteurs appariées, appuyez sur le bouton V jusqu'à ce que les LED de la centrale s'éteignent.	PL PROLOGIC C-SERIES ZESTAW BEZPRZEWODOWY SYGNALIZATORY/CENTRALKA/LAMPKA NAMIOTOWA	PAROWANIE SYGNALIZATORÓW Z CENTRALKĄ 1. Włącz wszystkie sygnalizatory, które mają zostać sparowane. 2. Wyłącz centralkę, a następnie jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania oraz przycisk V, aż zaświeci się dioda LED. 3. Obróć rolę sygnalizatora, który chcesz sparować jako pierwszy. Jeżeli parowanie przebiegnie pomyślnie, centralka wyda jeden sygnał dźwiękowy i zaświeci się kolejna dioda LED odbiornika. 4. Obróć rolę kolejnego sygnalizatora, aż centralka wyda sygnał dźwiękowy i zaświeci się następna dioda LED. Po sparowaniu 4 sygnalizatorów, centralka wyłączy się automatycznie. 5. Jeśli chcesz sparować tylko 2 lub 3 sygnalizatory z centralką, po sparowaniu tych sygnalizatorów, naciśnij przycisk V, aż diody LED centralki zgasną.	RO PROLOGIC C-SERIES AVERTIZORI / STAȚIE /LUMINĂ PENTRU BIVVY SET WIRELESS	SINCRONIZAREA AVERTIZORILOR CU STAȚIA 1. Porniți toți avertizorii care necesită sincronizare. 2. Opriti stația, țineți apăsată butoanele Power și V până când primul LED se aprinde. 3. Rotiți rola avertizorului pe care doriți să îl sincronizați. Când este sincronizat, stația va suna o dată și următorul LED se va aprinde. 4. Rotiți rola următorului avertizor până când stația sună o dată și următorul LED se aprinde. Cand toți cei 4 avertizori sunt sincronizați, stația se va opri automat. 5. Dacă doriți să sincronizați doar 2 sau 3 avertizori, când aceștia sunt sincronizați țineți apăsat butonul V până când LED-urile stației se sting.
Battery type(s) * Alarm: 9V battery * Receiver: 3 1.5V AAA batteries * Bivvy light: 3.7V battery, 2.600mAh LiOn	Transmitter power output in mW: less than 10mW	Ausgangsleistung des Senders in mW: weniger als 10mW		Type de pile(s) * Détecteur : Pile 9V * Centrale : 3 piles AAA 1.5V * Lampe de bivvy: Pile 3.7V, 2.600mAh LiOn		Moc wyjściowa nadajnika: poniżej 10mW		Tipul bateriei * Avertizori: 1 x 9V * Stație : 3 x 1.5V AAA * Lumină Bivvy : 1 x 3.7V, 2.600mAh LiOn	
Operating Voltage: * Alarm: 9V * Receiver: 4.5V * Bivvy light: 3.7V		Betriebsspannung: * Bissanzeiger: 9V * Receiver: 4.5V * Bivvy light: 3.7V		Puissance de sortie de l'émetteur en mW : moins de 10mW		Napięcie robocze: * Sygnalizator: 9V * Centralka: 4.5V * Lampka Namiotowa: 3.7V		Putere Output de transmitere in mW: mai puțin de 10mW	
Standby current in uA: * Alarm: 6uA * Receiver: 2mA * Bivvy light: 35uA	The next time you switch on the receiver, it will still be paired with your alarms. Please note: every time the receiver enters pairing situation, the previous setting will be deleted.	Standby-Strom in uA: * Bissanzeiger: 6uA * Receiver: 2mA * Bivvy light: 35uA	Wenn Sie den Receiver das nächste Mal einschalten, ist er immer noch mit Ihren Bissanzeigern gepaart. Bitte beachten Sie: Jedes Mal, wenn der Receiver in den Kopplungsvorgang geht, wird die vorherige Einstellung gelöscht.	Tension de fonctionnement : * Détecteur : 9V * Centrale : 4.5V * Lampe de bivvy: 3.7V		Tension veille en uA : * Détecteur : 6uA * Centrale : 2mA * Lampe de bivvy: 35uA		Voltaaj: * Avertizor : 9V * Stație : 4.5V * Lumină Bivvy : 3.7V	Când porniți stația următoarea dată, o sa fie sincronizată cu avertizorii în continuare. Atenție: de fiecare dată când stația intră în modul de sincronizare, setările anterioare sunt șterse.
Working current in mA: * Alarm: 10mA * Receiver: 20mA * Bivvy light: 30mA	OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Press and hold the ON/OFF button for one second to turn ON or OFF the bivvy light. 2. Turn on the bivvy light, then short press the ON/OFF button to control the delay times: 5, 10 or 20 seconds. 3. When the bivvy light is ON, short press the brightness control button to change the brightness (4 levels). Press and hold the brightness control button for one second and all the white LEDs will enter into sleep mode. They will light up immediately when receiving the signals from a paired C-SERIES alarm.	Arbeitsstrom in mA: * Bissanzeiger: 10mA * Receiver: 20mA * Bivvy light: 30mA	BETRIEBSANLEITUNG: 1. Halten Sie die EIN/AUS-Taste eine Sekunde lang gedrückt, um das Bivvy Light ein- oder auszuschalten. 2. Schalten Sie das Bivvy Light ein und drücken Sie dann kurz die ON/OFF-Taste, um die Verzögerungszeiten einzustellen: 5, 10 oder 20 Sekunden. 3. Wenn das Bivvy Light eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Helligkeitstaste, um die Helligkeit zu ändern (4 Stufen). Halten Sie die Helligkeitstaste eine Sekunde lang gedrückt, um alle weißen LEDs in den Ruhemodus zu versetzen. Sie leuchten sofort auf, wenn sie die Signale eines gekoppelten C-SERIES-Bissanzeigers empfangen.	Tension en fonctionnement en mA : * Détecteur : 10mA * Centrale : 20mA * Lampka Namiotowa: 30mA	LAMPE DE BIVVY INSTRUCTIONS D'UTILISATION : 1. Appuyez et maintenez le bouton ON/OFF pendant une seconde pour allumer ou éteindre la lampe de bivvy. 2. Allumez la lampe de bivvy, puis appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF pour contrôler les délais : 5, 10 ou 20 secondes. 3. Lorsque la lampe de bivvyest allumée, appuyez brièvement sur le bouton de réglage de la luminosité pour modifier la luminosité (4 niveaux). Appuyez sur le bouton de réglage de la luminosité et maintenez-le enfoncé pendant une seconde pour que toutes les DEL blanches passent en mode veille. Elles s'allument immédiatement lorsqu'elles reçoivent les signaux d'un détecteur couplé.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	LAMPKA NAMIOTOWA INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF przez jedną sekundę, aby włączyć lub wyłączyć lampkę namiotową. 2. Włącz lampkę namiotową, a następnie naciskaj kolejno przycisk ON/OFF, aby wybrać czas opóźnienia: 5, 10 lub 20 sekund. 3. Gdy światło jest włączone naciskaj kolejno przycisk regulacji jasności, aby zmienić jasność (4 poziomy). Wciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji jasności przez jedną sekundę, a wszystkie białe diody LED przejdą w tryb uśpienia. Zaświecą się one natychmiast po otrzymaniu sygnału od sparowanego z lampką sygnalizatora C-SERIES.	Amperaj in modul de așteptare in uA: * Avertizor: 6uA * Stație : 2mA * Lumină Bivvy: 35uA	LUMINA PENTRU BIVVY INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul ON/OFF pentru o secundă pentru a porni sau opri lumina. 2. Porniți lumina pentru Bivvy, apoi apăsați scurt butonul ON/OFF pentru a selecta temporizatorul: 5, 10 sau 20 de secunde. 3. Când lumina pentru Bivvy este pornită, apăsați scurt butonul pentru controlul luminozității ca să reglați intensitatea (4 nivele de putere). Țineți apăsat 1 secundă butonul pentru controlul luminozității și toate LED-urile albe vor intra în "Sleep Mode". Ele se vor aprinde imediat ce primesc semnale de la un avertizor C-SERIES deja sincronizat.
Effective working distance of transmission: 100M		Effektive Übertragungsdistanz: 100M		Fréquence de fonctionnement : 433.92MHz		Częstotliwość robocza: 433.92MHz		Mod de transmitere: FM	
ALARM OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Press and hold button V to switch the alarm ON or OFF. 2. Press button V to adjust the volume (including silent). 3. Press button T to adjust the tone. 4. Press button S to adjust the sensitivity. 5. Press button L to turn ON or OFF the night light.		BISSANZEIGER BETRIEBSANLEITUNG: 1. Halten Sie die Taste V gedrückt, um den Bissanzeiger ein- oder auszuschalten. 2. Drücken Sie die Taste V, um die Lautstärke einzustellen (auch lautlos). 3. Drücken Sie die Taste T, um den Ton einzustellen. 4. Drücken Sie die Taste S, um die Empfindlichkeit einzustellen. 5. Drücken Sie die Taste L, um das Nachtleicht ein- oder auszuschalten.		Portée : 100M		Efektywna zasięg roboczy nadajnika: 100m		Freccvență de operare: 433.92MHz	
RECEIVER OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Hold power button to switch the receiver ON or OFF. 2. Press V to adjust volume (including silent). 3. Long press V to turn vibration ON or OFF.	PAIRING UP THE ALARMS AND BIVVY LIGHT 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the bivvy light, press and hold the ON/OFF button and brightness control button until the red LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the green led of the bivvy light will light up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the bivvy light will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the bivvy light, once these alarms are paired, press the ON/OFF button until the LEDs of the bivvy light go out.	Übertragung/Sender: FM		DETECTEUR INSTRUCTIONS D'UTILISATION : 1. Appuyez sur le bouton V et maintenez-le enfoncé pour activer ou désactiver l'détecteur. 2. Appuyez sur le bouton V pour régler le volume (y compris le silence). 3. Appuyez sur le bouton T pour régler la tonalité. 4. Appuyez sur le bouton S pour régler la sensibilité, 5. Appuyez sur le bouton L pour allumer ou éteindre la veilleuse.	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk V, aby wybrać żądany poziom głośności (w tym tryb cichy). 3. Naciśnij przycisk T, aby wybrać żądany ton. 4. Naciśnij przycisk S, aby w wybrać żądany poziom czułości. 5. Naciśnij przycisk L aby włączyć lub wyłączyć lampkę nocną.	Mod de transmitere: FM	AVERTIZOR INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul V pentru a porni sau opri avertizorul. 2. Apăsați butonul V pentru a regla volumul (inclusiv Modul Silent). 3. Apăsați butonul T pentru a schimba tonalitatea. 4. Apăsați butonul S pentru a regla sensibilitatea. 5. Apăsați butonul L pentru a porni/opri lumina de veghe.
RECEIVER OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Hold power button to switch the receiver ON or OFF. 2. Press V to adjust volume (including silent). 3. Long press V to turn vibration ON or OFF.	PAIRING UP THE ALARMS AND BIVVY LIGHT 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the bivvy light, press and hold the ON/OFF button and brightness control button until the red LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the green led of the bivvy light will light up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the bivvy light will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the bivvy light, once these alarms are paired, press the ON/OFF button until the LEDs of the bivvy light go out.	Transmission/transmitter: FM		Portée : 100M	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk V, aby wybrać żądany poziom głośności (w tym tryb cichy). 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć wibracje.	Mod de transmitere: FM	AVERTIZOR INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul de Power pentru a porni sau opri stația. 2. Apăsați butonul V pentru a regla volumul (inclusiv Modul Silent). 3. Țineți apăsat butonul V pentru a porni/opri Modul Vibrate.
ALARM OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Press and hold button V to switch the alarm ON or OFF. 2. Press button V to adjust the volume (including silent). 3. Press button T to adjust the tone. 4. Press button S to adjust the sensitivity. 5. Press button L to turn ON or OFF the night light.		Transmission/transmitter: FM		Portée : 100M	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk V, aby wybrać żądany poziom głośności (w tym tryb cichy). 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć wibracje.	Mod de transmitere: FM	AVERTIZOR INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul de Power pentru a porni sau opri stația. 2. Apăsați butonul V pentru a regla volumul (inclusiv Modul Silent). 3. Țineți apăsat butonul V pentru a porni/opri Modul Vibrate.
RECEIVER OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Hold power button to switch the receiver ON or OFF. 2. Press V to adjust volume (including silent). 3. Long press V to turn vibration ON or OFF.	PAIRING UP THE ALARMS AND BIVVY LIGHT 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the bivvy light, press and hold the ON/OFF button and brightness control button until the red LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the green led of the bivvy light will light up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the bivvy light will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the bivvy light, once these alarms are paired, press the ON/OFF button until the LEDs of the bivvy light go out.	Transmission/transmitter: FM		Portée : 100M	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk V, aby wybrać żądany poziom głośności (w tym tryb cichy). 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć wibracje.	Mod de transmitere: FM	AVERTIZOR INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul de Power pentru a porni sau opri stația. 2. Apăsați butonul V pentru a regla volumul (inclusiv Modul Silent). 3. Țineți apăsat butonul V pentru a porni/opri Modul Vibrate.
RECEIVER OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Hold power button to switch the receiver ON or OFF. 2. Press V to adjust volume (including silent). 3. Long press V to turn vibration ON or OFF.	PAIRING UP THE ALARMS AND BIVVY LIGHT 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the bivvy light, press and hold the ON/OFF button and brightness control button until the red LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the green led of the bivvy light will light up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the bivvy light will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the bivvy light, once these alarms are paired, press the ON/OFF button until the LEDs of the bivvy light go out.	Transmission/transmitter: FM		Portée : 100M	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk V, aby wybrać żądany poziom głośności (w tym tryb cichy). 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć wibracje.	Mod de transmitere: FM	AVERTIZOR INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul de Power pentru a porni sau opri stația. 2. Apăsați butonul V pentru a regla volumul (inclusiv Modul Silent). 3. Țineți apăsat butonul V pentru a porni/opri Modul Vibrate.
RECEIVER OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Hold power button to switch the receiver ON or OFF. 2. Press V to adjust volume (including silent). 3. Long press V to turn vibration ON or OFF.	PAIRING UP THE ALARMS AND BIVVY LIGHT 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the bivvy light, press and hold the ON/OFF button and brightness control button until the red LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the green led of the bivvy light will light up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the bivvy light will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the bivvy light, once these alarms are paired, press the ON/OFF button until the LEDs of the bivvy light go out.	Transmission/transmitter: FM		Portée : 100M	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk V, aby wybrać żądany poziom głośności (w tym tryb cichy). 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć wibracje.	Mod de transmitere: FM	AVERTIZOR INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul de Power pentru a porni sau opri stația. 2. Apăsați butonul V pentru a regla volumul (inclusiv Modul Silent). 3. Țineți apăsat butonul V pentru a porni/opri Modul Vibrate.
RECEIVER OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Hold power button to switch the receiver ON or OFF. 2. Press V to adjust volume (including silent). 3. Long press V to turn vibration ON or OFF.	PAIRING UP THE ALARMS AND BIVVY LIGHT 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the bivvy light, press and hold the ON/OFF button and brightness control button until the red LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the green led of the bivvy light will light up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the bivvy light will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the bivvy light, once these alarms are paired, press the ON/OFF button until the LEDs of the bivvy light go out.	Transmission/transmitter: FM		Portée : 100M	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk V, aby wybrać żądany poziom głośności (w tym tryb cichy). 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć wibracje.	Mod de transmitere: FM	AVERTIZOR INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul de Power pentru a porni sau opri stația. 2. Apăsați butonul V pentru a regla volumul (inclusiv Modul Silent). 3. Țineți apăsat butonul V pentru a porni/opri Modul Vibrate.
RECEIVER OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Hold power button to switch the receiver ON or OFF. 2. Press V to adjust volume (including silent). 3. Long press V to turn vibration ON or OFF.	PAIRING UP THE ALARMS AND BIVVY LIGHT 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the bivvy light, press and hold the ON/OFF button and brightness control button until the red LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the green led of the bivvy light will light up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the bivvy light will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the bivvy light, once these alarms are paired, press the ON/OFF button until the LEDs of the bivvy light go out.	Transmission/transmitter: FM		Portée : 100M	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk V, aby wybrać żądany poziom głośności (w tym tryb cichy). 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć wibracje.	Mod de transmitere: FM	AVERTIZOR INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul de Power pentru a porni sau opri stația. 2. Apăsați butonul V pentru a regla volumul (inclusiv Modul Silent). 3. Țineți apăsat butonul V pentru a porni/opri Modul Vibrate.
RECEIVER OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Hold power button to switch the receiver ON or OFF. 2. Press V to adjust volume (including silent). 3. Long press V to turn vibration ON or OFF.	PAIRING UP THE ALARMS AND BIVVY LIGHT 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the bivvy light, press and hold the ON/OFF button and brightness control button until the red LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the green led of the bivvy light will light up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the bivvy light will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the bivvy light, once these alarms are paired, press the ON/OFF button until the LEDs of the bivvy light go out.	Transmission/transmitter: FM		Portée : 100M	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk V, aby wybrać żądany poziom głośności (w tym tryb cichy). 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć wibracje.	Mod de transmitere: FM	AVERTIZOR INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul de Power pentru a porni sau opri stația. 2. Apăsați butonul V pentru a regla volumul (inclusiv Modul Silent). 3. Țineți apăsat butonul V pentru a porni/opri Modul Vibrate.
RECEIVER OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Hold power button to switch the receiver ON or OFF. 2. Press V to adjust volume (including silent). 3. Long press V to turn vibration ON or OFF.	PAIRING UP THE ALARMS AND BIVVY LIGHT 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the bivvy light, press and hold the ON/OFF button and brightness control button until the red LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the green led of the bivvy light will light up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the bivvy light will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the bivvy light, once these alarms are paired, press the ON/OFF button until the LEDs of the bivvy light go out.	Transmission/transmitter: FM		Portée : 100M	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk V, aby wybrać żądany poziom głośności (w tym tryb cichy). 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć wibracje.	Mod de transmitere: FM	AVERTIZOR INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE : 1. Țineți apăsat butonul de Power pentru a porni sau opri stația. 2. Apăsați butonul V pentru a regla volumul (inclusiv Modul Silent). 3. Țineți apăsat butonul V pentru a porni/opri Modul Vibrate.
RECEIVER OPERATING INSTRUCTIONS: 1. Hold power button to switch the receiver ON or OFF. 2. Press V to adjust volume (including silent). 3. Long press V to turn vibration ON or OFF.	PAIRING UP THE ALARMS AND BIVVY LIGHT 1. Turn on all the alarms that need to be paired. 2. Turn off the bivvy light, press and hold the ON/OFF button and brightness control button until the red LED lights up. 3. Rotate the roller of the alarm you wish to pair first. If successfully paired, the green led of the bivvy light will light up. 4. Rotate the roller of the next alarm until the next LED shows. Once 4 alarms are paired, the bivvy light will turn off automatically. 5. If you only want to pair 2 or 3 alarms to the bivvy light, once these alarms are paired, press the ON/OFF button until the LEDs of the bivvy light go out.	Transmission/transmitter: FM		Portée : 100M	COUPLAGE DES DÉTECTEURS ET DE LA LAMPE DE BIVVY 1. Allumez toutes les détecteurs qui doivent être apparriées. 2. Éteignez la lampe de bivvy, appuyez et maintenez le bouton ON/OFF et le bouton de réglage de la luminosité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume. 3. Tournez la roulette de l'détecteur que vous souhaitez apparier en premier. Si l'appariement est réussi, le voyant vert de la lampe de bivouac s'allume. 4. Tournez la roulette de l'détecteur suivante jusqu'à ce que la LED suivante s'allume. Une fois que 4 détecteurs sont apparriées, la lumière bivvy s'éteint automatiquement. 5. Si vous ne souhaitez jumeler que 2 ou 3 détecteurs au bivvy light, une fois ces détecteurs jumelés, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que les LED du bivvy light s'éteignent.	Rodzaj transmisji/nadajnik: FM	SYGNALIZATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk V, aby włączyć lub wyłączyć sygnalizator. 2. Naciśnij przycisk		